

شروط إصدار واستخدام بطاقة ISIC المدفوعة مقدماً ISIC Student ID & Prepaid Card Terms & Conditions

- التقدي من خلال آلات الصراف الآلي (ATM) وفقاً للحدود المصرح بها.
- في حالة عدم الالتزام بأي شرط من شروط الاستخدام أو إساءة استخدام البطاقة يتم إيقافها واتخاذ ما يلزم من إجراءات حفاظاً على حقوق البنك.
- البنك غير مسئول تماماً عن أي من الأخطاء الناجمة من انقطاع التيار الكهربائي أو الأعمال الميكانيكية أو خلو آلة الصراف الآلي (ATM) من النقود أو أي سبب آخر أي كان نوعه، ولا يجوز لحامل البطاقة الرجوع على البنك بأي مطالبات في هذا الخصوص.
- العمليات التي تتم باستخدام البطاقة متوقفة على مبلغ الرصيد المتاح للبطاقة وقت الاستخدام ولا يحق تجاوز هذا الرصيد، وفي حالة تجاوزه للبنك الحق في اتخاذ كافة الإجراءات لاستيفاء كامل المديونية وما يستحق عنها من غرامات ومصاريف.
- جميع القيود التي يثبتها البنك سواء كانت خصم أو إضافة تكون صحيحة، وليس لحامل البطاقة الحق في الاعتراض عليها، والبنك الحق في إثبات تلك القيود بكافة طرق الإثبات.
- لا يمكن إصدار بطاقات فرعية لبطاقة ISIC.
- تقوم آلة الصراف الآلي بتحميل رصيد البطاقة تلقائياً في حالة إجراء ثلاث محاولات متتالية خاطئة في إدخال الرقم السري (PIN) واحتجاز البطاقة في حالة عدم سحب البطاقة من آلة الصراف الآلي (ATM)، بعد انتهاء العملية بالفترة الزمنية المحددة، ويتقدم العميل بطلب إصدار بطاقة جديدة.
- عند عدم سحب المبلغ الذي طلب صرفه من آلة الصراف الآلي (ATM) خلال الفترة الزمنية المحددة من إبراز هذا المبلغ من المكان المخصص له بالآلة فإن البنك غير مسئول عن إعادة قيد الخصم الذي تم من رصيد البطاقة بموجب هذه العملية إلا بعد إجراء جرد الآلة، وعليه فإنه يحق للبنك حسبما تسفر عنه إجراءات الجرد إضافة المبلغ بالكامل أو جزء منه أو عدم إعادته إلى رصيد البطاقة، ولا يحق لحامل البطاقة في جميع الأحوال الاعتراض على أي إجراء يتخذه البنك في هذا الصدد.
- في حالة الاعتراض على بعض العمليات التي يتم قيدها على حساب البطاقة أو طلب صورة من تلك العمليات يتم ذلك بالشروط الآتية:
 - لا تقل قيمة العملية المعترض عليها عن 100 جنيه.
 - يتم سداد مصاريف عمليات الاعتراض (Charge Back) الخاصة بمؤسسة ماستركارد مقدماً.
 - في حالة أحقية العميل في المبلغ المعترض عليه يتم إضافته لحساب البطاقة بعد الفترة المحددة وفقاً للإجراءات المتبعة بمؤسسة ماستركارد الدولية وبدون أي اعتراض من حامل البطاقة.
 - البنك غير مسئول عن أي خلاف ينشأ بين حامل البطاقة والتاجر على السلع أو الخدمات الذي حصل عليها بموجب البطاقة، ويتعهد حامل البطاقة بتسوية أي خلافات مع التاجر مباشرة دون إدخال البنك بأي وجه في هذا الخلاف، وكذا إذا أضاف التاجر قيمة استرجاع مبلغ عن أي عمليات بيع تمت باستخدام بطاقة فإن البنك سيشيخ القيمة لرصيد البطاقة عند استلام قيمة الاسترجاع من التاجر، ولا يجوز لحامل البطاقة أن يعتبر مطالبته للتاجر أساساً لمطالبته البنك بالتالي وتسوي العملية بين التاجر وحامل البطاقة دون إدخال البنك طرفاً فيها.
 - عند استعمال البطاقة في أي من آلات الصراف الآلي (ATM) أو نقاط البيع (POS) لتنفيذ أية عمليات أو تعليمات مصرفية فسوف تعتبر سجلات البنك في خصوص هذه العمليات قاطعة وملزمة في جميع الأحوال ويخضع البنك قيمة المسحوبات أو المصروفات التي تمت بموجب البطاقة من رصيد البطاقة المتاح.
 - لا يجوز إعادة شحن البطاقة من أي من فروع البنك إلا في حدود الحد الأقصى المصرح به

- تعريف
البنك: البنك التجاري الدولي (مصر) وفروعه.
- البطاقة: بطاقة الدفع مقدماً ماستركارد ISIC International Student Identity & Confederation Prepaid Card تصدر من البنك التجاري (مصر) ومن خلال مؤسسة ماستركارد الدولية.
- حامل البطاقة: حامل البطاقة الموقع على هذا الطلب (طالب البطاقة) والمسئول عن سداد ما يستحق عنها من رسوم وعمولات ومصاريف وظلقة والتي قد تبيح على البطاقة وكذا عن شحن البطاقة وفقاً لنوعها وبالحدود القصوى التي يحددها البنك.
- آلة الصراف الآلي (ATM): هي آلات تعمل ميكانيكياً والإلكترونياً بحيث تسمح للعميل بإجراء بعض العمليات المصرفية مستخدماً في ذلك بطاقة الدفع مقدماً من ماستركارد.
- نقاط البيع الإلكترونية (POS): هي آلة تعمل إلكترونياً وتسمح للعميل بعمليات شراء سلع أو الحصول على خدمات مستخدماً في ذلك بطاقة الدفع مقدماً ماستركارد (ISIC).
- الرقم الشخصي السري (PIN): هو أربعة أرقام يتم اختيارها من قبل العميل عند استخدامه للبطاقة الخاصة به لأول مرة على ماكينات الصراف الآلي التابعة للبنك التجاري الدولي ليصبح هو الرقم السري الخاص بالبطاقة والذي سوف يتم استخدامه في المعاملات المستقبلية إذا لزم الأمر.
- التاجر: هو المتجر أو الشركة أو البنك أو المنشأة أو خليفه الذي يقبل البطاقة لسداد سلع أو خدمات أو مسحوبات نقدية قدمت لحامل البطاقة.
- حد البطاقة: الحد الأقصى للمبالغ المصرح باستخدامها وفقاً لنوع البطاقة.
- حد السحب النقدي: هو الحد الأقصى لاستخدام البطاقة في عمليات السحب النقدي من خلال آلات الصراف الآلي والتي يقرها البنك ويمكن تغير هذا الحد من أن لآخر.
- تعهد بإتباع التعليمات الآتية عند استخدام البطاقة من خلال آلة الصراف الآلي (ATM) أو نقاط البيع الإلكترونية (POS):
 - يستخدم الرقم الشخصي السري (PIN) من خلال آلة الصراف الآلي.
 - عدم الإفصاح لأي شخص عن الرقم السري أو كتابته على البطاقة نفسها. وفي حالة الحصول على طرف آخر على الرقم السري يعتبر هذا تصريح للشخص باستخدام البطاقة وبدون أي مسؤولية على البنك من أي نوع.
 - تعهد المستخدم بالتوقيع على ظهر البطاقة والتوقيع على قسائم البيع كلها عند استخدام البطاقة في شراء سلع أو الحصول على خدمات وفي حالة عدم قيامه بالتوقيع على تلك القسائم أو اختلاف التوقيع عن التوقيع المثبت بظرف البطاقة يظل رغم ذلك مسئولاً عن سداد المبالغ المخسومة من رصيد البطاقة.
 - في حالة فقدان البطاقة يلتزم حامل البطاقة بإبلاغ البنك بموجب إخطار رسمي يسلم باليد أو خطاب مسجل يعلم الوصول وموقع عليه أو عن طريق مركز خدمة عملاء البنك التجاري الدولي 19111 ويتحمل حامل البطاقة أية مبالغ أو عمليات شراء ناتجة عن استخدام البطاقة من تاريخ الفقد أو السرقة وحتى استلام البنك لطلب الإيقاف.
 - أفوض البنك تفويض نهائي غير قابل للإلغاء لأي سبب من الأسباب أو الرجوع فيه بتنفيذ أي تعليمات صادرة مني عن طريق المكالمات التليفونية بحيث تكون بمثابة دليل نهائي قاطع في الإثبات ولا يمكن الاعتراض عليه مطلقاً.
 - يلتزم حامل البطاقة بإخطار البنك في حالة تغيير أي من البيانات المثبتة بطلب الحصول على البطاقة.
 - البطاقة صالحة للاستخدام في كافة عمليات الشراء أو الحصول على الخدمات باستخدام نقاط البيع الإلكترونية (POS)، ولكافة عمليات السحب

- ان جميع المعاملات التي تتم من خلال الخدمة المذكورة هي معاملات مشروعة وتستخدم في أغراض مشروعة وسليمة كما يقر بمسئوليته التامة عن سلامه ومشروعية أية مبالغ يتم إيداعها أو يتم تحويلها على تلك البطاقة أو أي من البطاقات الإضافية الأخرى الصادرة بناءً على طلبه ويلتزم بالتحقق من ان تلك الاموال لا تتعارض مع قانون مكافحة غسل الاموال و تمويل الإرهاب و لاحتحة التنفيذية و القرارات المنفذة له.
- ان يكون استخدام تلك البطاقة الصادرة بناءً على طلبه في الأغراض الشخصية فقط ولا يتم استخدامها في أي انشطه و اغراض تجارية مع أحقية البنك عند ثبوت العكس في اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة بما فيها إيقاف البطاقة الخاصة به ويلتزم بالتوقيع بالمكان المخصص للتوقيع خلف البطاقة.
- يقر العميل بعلمه و قبوله بلائحة التعريفات والمصروفات والعمولات والعمائد المطبقة من قبل البنك على المنتجات والخدمة التي يقدمها له وأنها معلنة لدى كافة فروع وفنوات الاتصال بالبنك بما فيها الموقع الإلكتروني الرسمي للبنك، كما يقر بأحقية البنك في تعديل تلك اللائحة بشكل دوري دون الحاجة الي التوصل على موافقة العميل المسبقة كما يحق للبنك تعديل كافة أو وتعديلات الجديدة سارية النفاذ دون الحاجة إلى موافقة كتابية من حامل البطاقة.
- أنه في حال رغبة العميل في نقل الحساب أو إغلاقه أو إيقاف التعامل بالمتى أو الخدمة موضوع العقد / الطلب، فإن العميل يلتزم بالتوجه إلى أقرب فرع و/أو الاتصال بمركز اتصال العملاء الخاص بمصرفنا للاستعلام من المصروفات والخصومات المطبقة من قبل البنك في هذه الحالة (ان وجدت) وذلك دون ادني مسؤولية أو التزام على مصرفنا في هذا الشأن.
- أنه في حال تراهي للعميل حدوث حالة تلعب أو سرقة بحساباته أو فقد أي من البطاقات من خلال آلة الصراف الآلي أو مصرف له (بكافة أنواعها)، فإن العميل يلتزم فوراً بالتوجه الي أقرب فرع للبنك و/أو الاتصال بمركز اتصال العملاء الخاص بمصرفكم للإبلاغ وثبات تلك الحالة حتى يتمكن البنك فور إخطاره باتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من صحة ذلك والحيلولة دون وقوع ضرر للعميل (إن أمكن) وذلك دون ادني مسؤولية أو التزام على المصرف في هذا الشأن.
- يقر العميل بعلمه بالية تقديم الشكاوي المتبعة لدى مصرفنا وذلك من خلال المطبوعات المتوافرة بفروع البنك أو وسائل البريد الإلكتروني أو مركز الاتصال بالعملاء الخاص بالبنك، كما يقر بالتزامه في حال وجود شكوي بالرجوع الي مصرفنا اولا وعدم تقديم الشكاوي مباشرة الي البنك المركزي المصري الا في حالة عدم الرد من جانب البنك خلال المدة وبالطريقة المتفق عليها والمعلنة للعملاء من جانب البنك.
- يقر العميل بالرجوع الي خدمة العملاء للبنك لمعرفة أي انقطاع مخطط للخدمة.
- يقر البنك بحفاظه على خصوصية بيانات العميل وعدم إتاحتها للغير داخل البنك أو خارج البنك بما يتوافق مع تعليمات حماية حقوق عملاء البنوك الصادرة في فبراير 2019.
- لتفعيل البطاقة أو إعادة تنشيطها براء الاتصال بمركز الاتصال الخاص بالبنك 19111، لإيقاف البطاقة يرجى ملئ النموذج المخصص في فرع البنك أو الاتصال بمركز الاتصال الخاص بالبنك 19111
- في حالة توقف أو إنهاء الخدمة يلتزم البنك بالوفاء بتعهداته قبل مستخدم البطاقة بما في ذلك القيام بإسترداد الرصيد المتبقي بالبطاقات في أسرع وقت ممكن.

- وفقاً لنوع البطاقة، ولحامل البطاقة الحق في إعادة شحن البطاقة ولا يجوز له إصدار أكثر من بطاقة واحدة سنوياً من البنك.
- يقوم البنك بالسماح باستخدام البطاقة في عمليات السحب النقدي وشراء السلع أو الحصول على الخدمات وفقاً للحدود المقررة لكل عملية والتي يقرها البنك، والبنك الحق في تعديل تلك الحدود من أن لآخر دون الرجوع لحامل البطاقة.
- البنك الحق في إيقاف/إنهاء الاشتراك في النظام/أو إلغاء/ إضافة خدمات جديدة دون الرجوع لحامل البطاقة وليس له الحق في الاعتراض على ذلك.
- يحق لحامل البطاقة طلب إلغاء/إيقاف البطاقة وكذلك طلب إصدار بطاقة بديلة على أن يتم تحويل رصيد البطاقة المتغاة إلى البطاقة الجديدة بعد خصم كافة المصاريف المتعلقة بذلك.
- في حالة حدوث أي نزاع بين حامل البطاقة وبين البنك وعرض هذا النزاع على القضاء تكون السجلات والمستندات أو البيانات المدونة على الوثائق الممنفظة كوسيلة إثبات غير قابلة للإثبات العكس.
- لمزيد من التأمين والحرص فإن البنك يقر حد أقصى لعمليات السحب النقدي من رصيد البطاقة يومياً وسيتم إخطار العملاء بهذا الحد، ويحق للبنك من حين لآخر تعديل قيمة هذا الحد طبقاً لما يراه من ظروف تستلزم ذلك وبدون أي اعتراض من أي طرف.
- يتيح استخدام البطاقة إمكانية التعرف على رصيد البطاقة، وعليه تخلي مسؤولية البنك تماماً عن معرفة الغير لهذه البيانات سواء تم ذلك أو نتيجة لفقدان البطاقة أو معرفة الغير للرقم السري الخاص، ولحين إبلاغ البنك لإيقاف التعامل على البطاقة.
- يحق للبنك في أي وقت من الأوقات وبمطلق تقديره أن يتنازل عن أو يحيل أو يبيع لأي طرف آخر أي من حقوقه دون حاجة لموافقة حامل البطاقة.
- إعمالاً للقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٣ الخاص بالبنك المركزي والجهاز المصرفي والنقد (الباب الرابع- المواد ٩٧ وما بعدها- المنظمة لسرية الحسابات) يصرح أصحاب البطاقات للبنك بالاطلاع على أية معلومات خاصة ببطاقتهم وتبادلها مع أي من البنوك العاملة في مصر أو غيرها من الجهات الحكومية أو غير الحكومية.
- يخضع هذا الاتفاق لأحكام القانون المصري وفي حالة حدوث أي نزاع ينشأ بخصوص تنفيذ أو تفسير هذا الطلب أو يتولد عنه، يتم تسوية والفصل فيه نهائياً عن طريق المحاكم المصرية المختصة.
- البنك غير مسئول عن الخدمات والإمميزات المقدمة من مؤسسة International Student Travel Confederation وبمئلتها في مصر المركز المصري لخدمات السفر للبطاقة" ممثل عن مؤسسة IAS الدولية والخاصة بمنح امتيازات وتخفيضات لحاملي بطاقات ISIC وتتخصر مسؤولية البنك في بطاقة ماستركارد المدفوعة مقدماً من ناحية استخدامها كبطاقة مالية وترتب عليها كافة التزامات الخاصة بالبطاقات الدولية وفقاً لنوعها مؤسسة ماستركارد العالمية.
- بموجب هذا الطلب يتعهد العميل و يقر بما يلي:
 - ان كافة البيانات الواردة بهذا الطلب حقيقية وصحيحة وانه اطلع على الشروط و الاحكام العامة للبنك فيما يتعلق بهذه البطاقة و الخدمات المصرفية الالكترونية المتعلقة بها كما انه يقبل ان يحتفظ البنك بهذا الطلب و المستندات المرخصة في حالة الغاء الخدمة بعد تسويتها.
 - انه المالك الأصلي والمنفع الحقيقي والوحيد من البطاقة، وايضا يجازته الفعالية لهذه البطاقة
 - يتعهد العميل بتحديث بياناته بصفة دورية و فور حدوث أية تغييرات بشأنها و فور تجنسه بجنسية اخرى و عندما يطلب البنك ذلك في خلال ٣٠ يوماً

CIB-ISIC Student ID and Prepaid Card Application

تُطبق الشروط والأحكام

19666 24/7

WWW.CIBEG.COM

THE BANK TO TRUST

بيانات شخصية Personal Details

الإسم وفقاً لبطاقة الرقم القومي أو شهادة الميلاد للمصريين أو الباسبور أو جواز سفر لغير المصريين: Full name as per the National ID or the Birth Certificate for Egyptians or Passport for foreigners:

الاسم باللغة الإنجليزية كما تود أن يظهر على البطاقة (بما لا يتجاوز ٢٥ حرفاً وفضلاً).
- Name in English as you would like it to appear on your card (up to 25 characters).
- أترك مسافة بين الأسماء. Leave a space between names.

تاريخ الميلاد: / /
يوم شهر سنة

محل الميلاد:

النوع: ذكر أنثى
Gender: Male Female

اسم المدرسة / الكلية:
School / University Name:

العام الدراسي:
Grade:

عنوان الإقامة:
Permanent residential address:

رقم المحمول:
Mobile No.:

بريد إلكتروني:
E-mail:

الجنسية:
Nationality:

نوع إثبات الشخصية:
I.D. Type:

شهادة ميلاد رقم قومي جواز سفر National ID
Passport

رقم إثبات الشخصية:
I.D. No.:

بطاقة الرقم القومي السارية للمصريين:
Valid National ID for Egyptians:

مصادر الدخل الأخرى:
Other Source of Income:

الغرض من إصدار البطاقة:
The purpose of issuing the card:

إضافة الرصيد المطلوب للبطاقة:
Credit required amount to the card in:

نقداً Cash

من حساب رقم:
From A/C No.:

يتم إرفاق صورة من إشعار الإيداع أو التحويل بالمبلغ المطلوب إضافته للبطاقة علماً بأنه سيتم خصم مصاريف إصدار البطاقة من المبلغ المودع .
It is required to attach a copy of the deposit or transfer notification of the amount to be added to the card, as the card issuance fees will be deducted from the amount deposited.

بيانات ولي الأمر من سن ١٢ عامًا إلى سن ١٦ عامًا

أقر أنا: I declared:

الرقم القومي: I.D. No.:

رقم المحمول: Mobile No.:

رقم التليفون الأريضي: Land Line No.:

العمل/الوظيفة: Job / Occupation:

جهة العمل: Work Place:

عنوان جهة العمل: Work Place address:

عنوان الإقامة الدائم: Permanent Residential Address:

ولي أمر: Guardian Name:

أقر نيابة عن مقدم الطلب المذكورة بياناته أعلاه إدراكي وقبولي لجميع الشروط المذكورة وأن جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب صحيحة.
I, on behalf of the applicant whose information is stated above, hereby agree to the aforementioned terms and I pledge that all the information provided in this application is correct.

توقيع ولي الأمر: Guardian Signature:

جدول الرسوم والمصروفات Table of Fees and Charges:

نوع الرسوم و المصروفات	الرسوم	Charges	Fees & Charges Type
رسوم السنة الأولى للبطاقة الأساسية	٢٠٠ جم	EGP 200	Issuance fees
رسوم السنوات اللاحقة للبطاقة الأساسية	٢٠٠ جم	EGP 200	Renewal Fees
صلاحية البطاقة	١ سنة	1 Year	Card Validity
هامش ربح على سعر صرف العملات الأجنبية	٣%	3%	Mark Up Fees
السحب النقدي من ماكينة الصراف الآلي CIB	مجاناً	Free	Cash Withdrawal from CIB ATM
رسوم السحب النقدي من مكينات الصراف الآلي الأخرى داخل مصر	٢% حد أدنى ٢٠ جم	2% min. EGP 20	Cash Withdrawal Fees from other Domestic ATMs
رسوم السحب النقدي من مكينات الصراف الآلي خارج مصر	٤% حد أدنى ٢٠ جم	4% min. EGP 20	Cash Withdrawal Fees from International ATMs

I Affirm that the mentioned information in this application is true and complete and I pledge to advise the bank of any changes. I accept all the terms and conditions stated in this form, which the bank has the right to amend.

I declare that I am the sole beneficiary of the card / as the natural guardian of the minor holder of the card and that any used funds cannot conflict with the anti money laundering law and its executive regulations.

أتعهد بأن كافة البيانات المذكورة بهذا الطلب صحيحة وكاملة وأصريح بالاعتماد عليها وسأقوم بإبلاغ البنك بأي تغييرات قد تطرأ عليها مستقبلاً كما أوافق وأتعهد بالالتزام بكافة الشروط الواردة بهذا الطلب والتي يحق للبنك تعديلها من آن لآخر.

أقر أنا الموقع على هذا الطلب بأنني المالك الأصلي والمستفيد الوحيد من البطاقة / بصفتي الولي الطبيعي على القاصر حامل البطاقة وأن المبالغ المدفوعة أو المستخدمة لا تتعارض مع قانون مكافحة غسل الأموال وللأحتة التنفيذية.

توقيع العميل/طالب البطاقة: Customer/Card Requester Signature:

التاريخ: Date:

For bank use only

لإستخدام البنك فقط

الفرع المُصدر للبطاقة: Issuing branch:

التوقيعات المعتمدة: Authorized Signature: